

Санкт-Петербургское государственное бюджетное  
профессиональное образовательное учреждение  
«Академия управления городской средой, градостроительства и печати»

РАССМОТРЕНО

На заседании

Педагогического совета

Протокол № 4  
от « 05 » 07 2023 г.



ПРОВЕРЖАЮ  
Директор СПб ГБПОУ

«АУГСПИ»

А.М. Кривоносов

2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

для специальности среднего профессионального образования

08.02.01 СТРОИТЕЛЬСТВО И ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЗДАНИЙ И СООРУЖЕНИЙ

заочная форма обучения



Санкт-Петербург  
2023 г.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе федерального государственного образовательного стандарта по специальности среднего профессионального образования 08.02.01 «Строительство и эксплуатация зданий и сооружений» с учетом примерной основной образовательной программы по данной специальности.

Рассмотрена на заседании методического совета

Протокол № 5 от 05.07.2023 г

Одобрена на заседании цикловой комиссии протокол № 9 от 23.05.2023 г.

**Разработчики:**

Головакина Е.Н., преподаватель иностранного языка

Лаврухина Н.А., преподаватель иностранного языка

Хедер Е.Н., преподаватель иностранного языка

## СОДЕРЖАНИЕ

	стр.
<b>1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «Иностраный язык в профессиональной деятельности»</b>	4
<b>2. СТРУКТУРА И ПРИМЕРНОЕ СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	6
<b>3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	13
<b>4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	16

# 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРИМЕРНОЙ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОГСЭ.03 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

## 1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы:

Учебная дисциплина ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности является обязательной частью общего гуманитарного и социально-экономического цикла основной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений.

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» обеспечивает формирование профессиональных и общих компетенций по всем видам деятельности ФГОС по специальности 08.02.01. Строительство и эксплуатация зданий и сооружений. Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК10 - Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

## 1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания

Умения	Знания
<ul style="list-style-type: none"> <li>- понимать общий смысл воспроизведённых высказываний в пределах литературной нормы на профессиональные темы;</li> <li>- понимать содержание текста, как на базовые, так и на профессиональные темы;</li> <li>- осуществлять высказывания (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные темы;</li> <li>- осуществлять переводы (со словарем и без словаря) иностранных текстов профессиональной направленности;</li> <li>- строить простые высказывания о себе и своей профессии деятельности;</li> <li>- производить краткое обоснование и объяснение своих текущих и планируемых действий;</li> <li>- выполнять письменные простые связные</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- особенности произношения интернациональных слов и правила чтения технической терминологии и лексики профессиональной направленности;</li> <li>- основные общеупотребительные глаголы профессиональной лексики;</li> <li>- лексический (1000 - 1200 лексических единиц) минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;</li> <li>- основные грамматические правила, необходимые для</li> </ul>

<p>сообщения на интересующие профессиональные темы;</p> <p>- разрабатывать планы к самостоятельным работам для подготовки проектов и устных сообщений.</p> <p>- письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей</p>	<p>построения простых и сложных предложений на профессиональные темы и перевода текстов профессиональной направленности.</p>
--	--

ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам;

ОК 02. Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности;

ОК 03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие, предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере, использовать знания по финансовой грамотности в различных жизненных ситуациях;

ОК 04. Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде;

ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста;

ОК 06. Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных общечеловеческих ценностей, в том числе с учетом гармонизации межнациональных и межрелигиозных отношений, применять стандарты антикоррупционного поведения;

ОК 07. Содействовать сохранению окружающей среды, ресурсосбережению, применять знания об изменении климата, принципы бережливого производства, эффективно действовать в чрезвычайных ситуациях;

ОК 08. Использовать средства физической культуры для сохранения и укрепления здоровья в процессе профессиональной деятельности и поддержания необходимого уровня физической подготовленности;

ОК 09. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

ПК3.3. Обеспечивать ведение текущей и исполнительной документации по выполняемым видам строительных работ.

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

<b>Вид учебной работы</b>	<b><i>Объем часов</i></b>
<b>Максимальная учебная нагрузка (всего)</b>	180
<b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)</b>	18
в том числе:	
практические занятия	18
<b>Самостоятельная работа обучающегося (всего)</b>	162
Промежуточная аттестация - дифференцированный зачет.	

## 2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия, самостоятельная работа обучающихся, курсовая работа (проект) (если предусмотрены)	Объем часов	Освоенные компетенции
1	2	3	4
<b>Раздел 1. Иностранный язык в профессиональном общении</b>			
Тема 1.1. «Мой колледж. Моя профессия – строитель»	Содержание учебного материала: лексический материал по теме; грамматический материал: времена английского глагола; формы английского глагола.	-	ОК 01-09
	Практическое занятие №1: Система образования в Великобритании, США и России. Профессии в строительстве.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся: Самостоятельная работа №1 Подготовить сообщение о частной школе в Великобритании.	8	
Тема 1.2. «Ретроспектива развития строительства как отрасли»	Содержание учебного материала: лексический материал по теме; грамматический материал: страдательный залог.	-	ОК 01-09
	Самостоятельная работа обучающихся: Самостоятельная работа №2 Выполнить перевод текста.	8	
<b>Раздел 2. Профессиональный модуль</b>			
Тема 2.1. «Введение в основы перевода текстов профессиональной направленности и технической документации»	Содержание учебного материала: основы перевода текстов профессиональной направленности, работа со словарем.	-	ОК 01-09
	Самостоятельная работа обучающихся: Самостоятельная работа №3 Выполнить перевод текста.	8	
Тема 2.2. «Профессии в строительстве, строительная техника»	Содержание учебного материала: лексический материал по теме, грамматический материал: герундий.	-	ОК 01-09
	Самостоятельная работа обучающихся:		

	<b>Самостоятельная работа №4</b> Выполнить лексико-грамматические упражнения.	8	
<b>Тема 2.3. «Виды, части и функции современных зданий»</b>	<b>Содержание учебного материала:</b> лексический материал по теме, грамматический материал: времена английского глагола.	-	ОК 01-09
	<b>Практическое занятие №2:</b> Виды фундаментов; фундаменты и сваи.	2	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b>		
	<b>Самостоятельная работа № 5.</b> Выполнить лексико-грамматические упражнения.	20	
	<b>Домашняя контрольная работа</b>	10	
<b>Дифференцированный зачет</b>		2	
<b>Тема 2.4. «Современные строительные материалы»</b>	<b>Содержание учебного материала:</b> лексический материал по теме.	-	ОК 01-09
	<b>Практическое занятие №3:</b> Строительные материалы, их свойства и функции.	2	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b>		
	<b>Самостоятельная работа № 6.</b> Выполнить лексико-грамматические упражнения	26	
<b>Тема 2.5 «Оборудование строительной площадки»</b>	<b>Содержание учебного материала:</b> лексический материал по теме, грамматический материал: инфинитивные обороты	-	ОК 01-09
	<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b> <b>Самостоятельная работа № 7.</b> Выполнить лексико-грамматические упражнения.	10	
<b>Тема 2.6. «Здание, типы зданий»</b>	<b>Содержание учебного материала:</b> лексический материал по теме, грамматический материал: инфинитив и герундий.	-	ОК 01-09
	<b>Практическое задание №4:</b> Виды зданий, их классификация	2	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b>		
	<b>Самостоятельная работа № 8.</b> Выполнить лексико-грамматические упражнения	14	
	<b>Домашняя контрольная работа</b>	10	
<b>Дифференцированный зачет</b>		2	
<b>Раздел 3. Деловая и профессиональная среда общения. Этика и нормы делового и профессионального общения</b>			
<b>Тема 3.1. «Документы, деловая</b>	<b>Содержание учебного материала:</b> лексический материал по теме, грамматический материал: причастие.	-	ОК 01-09

коммуникация»	Практическое занятие №5: Ведение переговоров, деловое письмо.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся:		
	Самостоятельная работа № 9. Подготовить сообщение «Деловой этикет в одной из стран»; написать электронное деловое письмо.	15	
Тема 3.2. «Карьера, устройство на работу».	Содержание учебного материала: лексический материал по теме.		
	Практическое занятие №6: Собеседование, составление резюме; сопроводительное письмо.	2	ОК 01-09
	Самостоятельная работа обучающихся:		
	Самостоятельная работа № 10. Выполнить лексико-грамматические упражнения.	15	
	Домашняя контрольная работа	10	
Дифференцированный зачет		2	
<b>ВСЕГО</b>		<b>180</b>	

### 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**3.1. Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:**

Кабинет иностранного языка, оснащённый следующим оборудованием:

- рабочее место преподавателя, оснащенное ПК в сборе CPUC2D 2600/1066/3M с лицензионным ПО, + колонки + клавиатура + мышь
- рабочие места обучающихся оснащенные компьютерными столами, ПК в сборе CPUC2D 1800/512K/800 5775 OEM 430 с лицензионным ПО, + колонки + клавиатура + мышь, стулья
- парты ученические, стулья
- доска комбинированная
- тумбочка;
- шкаф- стеллаж для хранения наглядных пособий и ТСО
- внутренний блок MSC GA 25 VB (кондиционер)

Технические средства обучения:

- телевизор проектор TCL 49<sup>n</sup> 49D2900
- мобильная стойка для мультимедийного оборудования

## 3.2. Информационное обеспечение реализации программы

### Основная литература

**Голубев А.П.** Английский язык для всех специальностей : учебник / А.П. Голубев, И.Б. Смирнова. — Москва : КноРус, 2023. — 385 с. — (Среднее профессиональное образование). — URL: <https://www.book.ru>. — Режим доступа: по подписке.

**Голубев А. П.** Английский язык для всех специальностей : учебник / А. П. Голубев, Н. В. Балюк, И. Б. Смирнова. – 3 – е изд., доп. – Москва : Кнорус, 2021. - 386 с. – (Среднее профессиональное образование). – 30 экз.

**Голубев А.П.** Английский язык для строительных специальностей : учебник / А.П. Голубев, Н.В. Балюк, И.Б. Смирнова. — Москва : КноРус, 2023. — 492 с. – (Среднее профессиональное образование). — URL: <https://www.book.ru>. — Режим доступа: по подписке.

**Голубев А.П.** Английский язык для строительных специальностей : учебник / А.П. Голубев, Н.В. Балюк, И.Б. Смирнова. — Москва : КноРус, 2022. — 492 с. – (Среднее профессиональное образование). — 55 экз.

**Латина С.В.** Английский язык для строителей : учебник и практикум для СПО / С.В. Латина.- 3-е изд., испр. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2023.- 174 с.- (Профессиональное образование). — URL: [https:// urait.ru](https://urait.ru). — Режим доступа: по подписке.

**Латина С.В.** Английский язык для строителей : учебник и практикум для СПО / С.В. Латина.- 2-е изд., испр. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2020.- 176 с.- (Профессиональное образование). – 50 экз.

**Ткаченко И. А.** Английский язык для строителей : учебное пособие для СПО / И. А. Ткаченко, Л. О. Трушкова. — 2-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 139 с. — (Профессиональное образование). — URL: [https:// urait.ru](https://urait.ru). — Режим доступа: по подписке.

**Ткаченко И.А.** Английский язык для строителей (B1-B2) : учебное пособие для СПО / И.А. Ткаченко . - 2-е изд. – Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 139 с. — (Профессиональное образование). — 50 экз.

**Галкина А. А.** Английский язык для строительных специальностей. Technologies of finishing works : учебное пособие / А. А. Галкина. — 3-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2022. — 124 с. – (Среднее профессиональное образование). — URL : <https://e.lanbook.com>. — Режим доступа: по подписке.

**Галкина А.А.** Английский язык для строительных специальностей. Technologies of finishing works : учебное пособие / А.А. Галкина.- изд. 2-е, стер.- Санкт-Петербург : Лань, 2021.- 124 с. : ил. – (Среднее профессиональное образование). – 30 экз.

### Дополнительная литература

**Анюшенкова О.Н.** Английский язык для строительных специальностей : учебник / О.Н. Анюшенкова. — Москва : КноРус, 2023. — 321 с. — (Среднее профессиональное образование). — URL: <https://www.book.ru>. — Режим доступа: по подписке.

**Карпова Т.А.** English for Colleges=Английский язык для колледжей : учебное пособие / Т.А. Карпова. — Москва : КноРус, 2023. — 281 с. — (Среднее профессиональное образование). — URL: <https://www.book.ru>. — Режим доступа: по подписке.

**Карпова Т.А.** English for Colleges = Английский язык для колледжей. Практикум: учебно-практическое пособие / Карпова Т.А., Восковская А.С., Мельничук М.В. — Москва : КноРус, 2023. — 286 с. — (Среднее профессиональное образование). — URL: <https://www.book.ru>. — Режим доступа: по подписке.

**Маньковская З. В.** Английский язык : учебное пособие / З.В. Маньковская. — Москва: ИНФРА-М, 2023. — 200 с. — (Среднее профессиональное образование). — URL: <http://znanium.com>. — Режим доступа: по подписке.

**Маньковская З.В.** Английский язык в ситуациях повседневного делового общения: учебное пособие / З.В. Маньковская. - Москва: НИЦ Инфра-М, 2023. - 223 с. — (Среднее профессиональное образование). — URL: <http://znanium.com>. — Режим доступа: по подписке.

### Интернет ресурсы

#### Обучающие материалы

[www.macmillanenglish.com](http://www.macmillanenglish.com)

[www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish](http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish)

[www.britishcouncil.org/learning-elt-resources.htm](http://www.britishcouncil.org/learning-elt-resources.htm)

[www.handoutsonline.com](http://www.handoutsonline.com)

[www.english-to-go.com](http://www.english-to-go.com)

[www.bbc.co.uk/videonation](http://www.bbc.co.uk/videonation)

[www.icons.org.uk](http://www.icons.org.uk)

#### Методические материалы

[www.prosv.ru/umk/sportlight](http://www.prosv.ru/umk/sportlight) Teacher's Portfolio

[www.standart.edu.ru](http://www.standart.edu.ru)

[www.internet-school.ru](http://www.internet-school.ru)

[www.onestopenglish.com](http://www.onestopenglish.com) -

[www.hltmag.co.uk](http://www.hltmag.co.uk)

[www.iatefl.org](http://www.iatefl.org)

[www.developingteachers.com](http://www.developingteachers.com)

[www.etprofessional.com](http://www.etprofessional.com)

[www.longman.com](http://www.longman.com)

[www.oup.com/elt/naturalenglish](http://www.oup.com/elt/naturalenglish)

[www.oup.com/elt/englishfile](http://www.oup.com/elt/englishfile)

## 1. 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения	Критерии оценки	Формы и методы оценки
<b>Знания:</b> правил построения простых и сложных предложений на профессиональные темы	Выстраивает речь на профессиональные темы грамотно, с соблюдением норм грамматики иностранного языка	Оценка решений ситуационных задач Тестирование Устный опрос Оценка письменных практических работ Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины
основных общеупотребительных глаголов (бытовая и профессиональная лексика)	Демонстрирует владение лексикой, в том числе профессиональной, дифференцирует значение лексических единиц и грамматических структур	
лексического минимума, относящегося к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности	Строит высказывания на заданную тему в устной или письменной форме на профессиональные темы, используя разнообразную профессиональную лексику	
особенностей произношения, правил чтения текстов профессиональной направленности	Соблюдает нормы произношения иностранного языка, в том числе профессиональной терминологии, соблюдает ударения и нормы интонации	
<b>Умения:</b> понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые)	Демонстрирует владение лексикой, выделяет основную информацию, ведет диалоги на профессиональные и бытовые темы	
понимать тексты на базовые профессиональные темы	Понимает содержание текста, демонстрирует владение	

	лексическим минимумом, определяет значение незнакомых слов из контекста	
участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы	Поддерживает разговор на заданную тему, используя изученный лексический минимум, владеет техникой ведения беседы	
строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности, кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые)	Строит высказывание согласно правилам английского языка, демонстрирует умение выбирать необходимые грамматические структуры, использует простые и сложные предложения для составления плана действий	
писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы	Демонстрирует умение написать монологические высказывания на профессиональные и повседневные темы, грамотно использует профессиональную терминологию и бытовую лексику	
письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей	Умеет грамотно пользоваться словарем, демонстрирует владение необходимым лексическим минимумом, описывающим предметы, средства и процессы профессиональной деятельности, отражает все аспекты содержания текста	Письменный опрос Оценка практических работ Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины